

ISSN 1305-5992

Türkiyat Araştırmaları

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ
TÜRKİYAT ARAŞTIRMALARI
ENSTİTÜSÜ



Sayı 33 Güz 2020

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları
Kurucusu: Prof.Dr. M. Cihat ÖZÖNDER

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü adına
Sahibi ve Sorumlu Yazı İşleri Müdürü: Yunus KOÇ

Editörler

Yunus KOÇ, Evgenia KERMELE ÜNAL

İngilizce Editör

Tevfik Orçun ÖZGÜN

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları ISSN: 1305-5992

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları dergisi, Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü himayesinde yılda iki kez (Bahar ve Güz) yayımlanan **uluslararası, hakemli ve süreli** bir dergidir.

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları dergisi, TÜBİTAK ULAKBİM Sosyal Bilimler Veri Tabanı, MLA tarafından taranmakta ve EBSCO tarafından dizinlenmektedir.

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları dergisinde yayımlanan yazılarda ifade edilen görüşlerin sorumluluğu yazarlarına aittir. Yazılar, iki alan uzmanının yayımlanabilir onayından sonra Yayın Kurulunun son kararı ile yayımlanır. Gönderilen yazılar yayımlansın veya yayımlanmasın iade edilmez.

Kapak Tasarımı

Serdar SAĞLAM, Şeref ULUOCAK

Teknik Editör

Çiğdem KARACAOĞLAN

İdare Yeri

Hacettepe Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü, 06532 Beytepe / ANKARA
Tel: +90 (312) 297 71 82 - 297 67 71 / Belgeç: +90 (312) 297 71 71
E-posta: hutad@hacettepe.edu.tr / hacettepehutad@gmail.com
HÜTAD Genel Ağ Sayfası: <http://hutad.hacettepe.edu.tr>

Basımcı

Hacettepe Üniversitesi Hastaneleri Basımevi 06100, Sıhhiye / ANKARA
Tel: +90 (312) 310 97 90

Yayın Tarihi

18.11.2020

Yayın Kurulu

Prof.Dr. Âbide DOĞAN	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü.
Prof.Dr. Mustafa DURMUŞ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Prof.Dr. Bülent GÜL	Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Fen-Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü.
Prof.Dr. Tufan GÜNDÜZ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Prof.Dr. Evgenia KERMELİ ÜNAL	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Prof.Dr. Yunus KOÇ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Prof.Dr. Serdar SAĞLAM	Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Sosyoloji Bölümü.
Prof.Dr. Arif SARIÇOBAN	Selçuk Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, İngiliz Dili ve Edebiyatı Bölümü.
Doç.Dr. Suat ALP	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Sanat Tarihi Bölümü.
Doç.Dr. Sema ASLAN DEMİR	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü.
Doç.Dr. Meltem EKTİ	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü.
Doç.Dr. Serhat KÜÇÜK	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Tarih Bölümü.
Doç.Dr. Nazmiye TOPÇU TECELLİ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Dr.Öğr.Üyesi Mikail CENGİZ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Dr.Öğr.Üyesi Serdar ERKAN	Ankara Müzik ve Güzel Sanatlar Üniversitesi, Müzik Bilimleri ve Teknolojileri Fakültesi, Müzikoloji Bölümü.
Dr.Öğr.Üyesi Fatih MÜDERRİSOĞLU	Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Sanat Tarihi Bölümü.
Dr.Öğr.Üyesi Nagehan Ü. ÖZDEMİR	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Öğr.Gör.Dr. Fatma TÜRKYILMAZ	Hacettepe Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Temel Eğitim Bölümü.
Dr. Tevfik Orçun ÖZGÜN	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Dr. Gülhan YAMAN KAHVECİ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Arş.Gör. Nilay ALTUNAY	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Arş.Gör. Buğra Yiğit BOZ	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Arş.Gör. Meral KOÇAK	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.
Çiğdem KARACAOĞLAN	Hacettepe Üniversitesi, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü.

Danışma Kurulu

- AĞCA, Prof.Dr. Ferruh (Eskişehir Osmangazi Ü.)
AKSOY, Doç.Dr. Erdal (Ankara H.B.V. Ü.)
ARIKOĞLU, Prof.Dr. Ekrem Barak (Ankara HBV Ü.)
ARSLAN, Öğr.Gör. Hilal (Hacettepe Ü.)
ASKER, Prof.Dr. Ramiz (Bakü Devlet Ü.)
ASLAN DEMİR, Doç.Dr. Sema (Hacettepe Ü.)
ATABEY, Dr.Öğr.Üyesi İbrahim (Ankara H.B.V. Ü.)
AYDIN, Prof.Dr. Erhan (İnönü Ü.)
BAŞTÜRK, Prof.Dr. Mehmet (Balıkesir Ü.)
BEŞİRLİ, Prof.Dr. Hayati (Azerbaycan Devlet İktisat Ü.)
BLÄSING, Prof.Dr. Uwe (Leiden Ü.)
ÇAKIR, Doç.Dr. İbrahim Etem (Atatürk Ü.)
ÇAKMAK, Doç.Dr. Biray (Uşak Ü.)
ÇOBANOĞLU, Prof.Dr. Özkul (Hacettepe Ü.)
ÇOLAK, Dr.Öğr.Üyesi Hasan (TOBB ETÜ)
DAĞDEVİREN KIRMIZI, Dr.Öğr.Üyesi Gülin (Başkent Ü.)
DEMİR, Doç.Dr. Ahmet (Başkent Ü.)
DEVELİ, Prof.Dr. Hayati (İstanbul Ü.)
DOĞAN, Prof.Dr. Abide (Hacettepe Ü.)
DOĞAN, Dr.Öğr.Üyesi Güner (Çankırı Karatekin Ü.)
DURGUN, Dr.Öğr.Üyesi H. Harika (Manisa Celal Bayar Ü.)
EFEĞİL, Prof.Dr. Ertan (Sakarya Ü.)
EKREM, Doç.Dr. Erkin (Hacettepe Ü.)
EMİROĞLU, Doç.Dr. Öztürk (Varşova Ü.)
ER, Doç.Dr. Mutlu (Hacettepe Ü.)
ERDAL, Prof.Dr. Marcel (Frankfurt Ü.)
ERGÜN ATBAŞI, Dr.Öğr.Üyesi Nurtaç (Hacettepe Ü.)
ERKAN, Dr.Öğr.Üyesi Serdar (A. Müzik ve Güzel Sanatlar Ü.)
ERKOÇ, Dr.Öğr.Üyesi Hayrettin İhsan (ÇOMÜ)
ERKUL YAĞCI, Dr.Öğr.Üyesi Ahu Selin (Ege Ü.)
EROL, Prof.Dr. Burçin (Hacettepe Ü.)
ERYURT, Doç.Dr. Mehmet Ali (Hacettepe Ü.)
GELEKÇİ, Prof.Dr. Cahit (Hacettepe Ü.)
GELGEÇ BAKACAK, Doç.Dr. Ayça (Hacettepe Ü.)
GEZER, Dr.Öğr.Üyesi Ömer (Hacettepe Ü.)
GÖKALP ALPASLAN, Prof.Dr. G. Gonca (Hacettepe Ü.)
GÖKÇE, Prof.Dr. Turan (İzmir Kâtip Çelebi Ü.)
GÖRGÜN BARAN, Prof.Dr. Aylin (Hacettepe Ü.)
GÜL, Prof.Dr. Bülent (Hacettepe Ü.)
GÜNGÖR ERGAN, Prof.Dr. Nevin (Hacettepe Ü.)
HAFIZ, Prof.Dr. Nimetullah (Pristine Ü.)
HAMZADAYI, Doç.Dr. Ergün (Gaziantep Ü.)
HORATA, Prof.Dr. Osman (Hacettepe Ü.)
HÜNERLİ, Doç.Dr. Bülent (Kırklareli Ü.)
İBRAYEV, Prof.Dr. Şakir (Kökşetay Ü.)
KAÇALIN, Prof.Dr. Mustafa S. (Marmara Ü.)
KADERLİ, Dr.Öğr.Üyesi Zehra (Hacettepe Ü.)
KAPICI, Dr.Öğr.Üyesi Özhan (Hacettepe Ü.)
KARASOY, Prof.Dr. Yakup (Ankara H.B.V. Ü.)
KARLUK, Prof.Dr. Abdurşit C. (Yıldırım Beyazıt Ü.)
KAYA, Prof.Dr. Önal (Ankara Ü.)
KILIÇ CENGİZ, Dr. Ayşe (Berlin-Brandenburg A.)
KILINÇKAYA, Prof. Dr. Mehmet Derviş (Hacettepe Ü.)
KOÇ, Prof.Dr. Yunus (Hacettepe Ü.)
KUL, Doç.Dr. Erdoğan (Ankara Ü.)
KURIBAYASHI, Doç.Dr. Yuu (Okayama Ü.)
KUTLAR OĞUZ, Prof.Dr. Fatma S. (Hacettepe Ü.)
KÜÇÜK, Doç.Dr. Serhat (Hacettepe Ü.)
MEDER, Prof.Dr. Mehmet Fatih (Pamukkale Ü.)
MİŞKİNİENE, Doç.Dr. Galina (Vilnius Ü.)
MORALI, Dr.Öğr.Üyesi Gürkan (Erciyes Ü.)
MUTLU, Dr.Öğr.Üyesi Hasan Hüseyin (Ordu Ü.)
ÖRNEK BÜKEN, Prof.Dr. Nüket (Hacettepe Ü.)
ÖZ, Prof.Dr. Mehmet (Hacettepe Ü.)
ÖZARSLAN, Prof.Dr. Metin (Hacettepe Ü.)
ÖZDEMİR, Prof.Dr. M. Çağatay (Ankara H.B.V. Ü.)
ÖZDEMİR, Dr.Öğr.Üyesi Mehmet (Artvin Çoruh Ü.)
ÖZGÜN, Dr. Tevfik Orçun (Hacettepe Ü.)
ÖZKAN, Prof.Dr. Nevzat (Erciyes Ü.)
PROCHAZKA EISL, Prof.Dr. Gisela (Viyana Ü.)
REICHL, Ord.Prof.Dr. Karl (Bonn Ü.)
SEYİTDANLIOĞLU, Prof. Dr. Mehmet (Hacettepe Ü.)
SEZER ARIĞ, Prof.Dr. Ayten (Hacettepe Ü.)
ŞAHİN, Prof. Dr. Ali Ekber (Hacettepe Ü.)
ŞAMAN DOĞAN, Prof.Dr. Nermin (Hacettepe Ü.)
ŞEKER, Doç.Dr. Mustafa (Yıldız Teknik Ü.)
ŞENDERİN, Dr.Öğr.Üyesi Zübeyde (Kırıkkale Ü.)
TAŞKIRAN, Prof.Dr. Cemalettin (Ankara H.B.V. Ü.)
Topçu, Dr.Öğr.Üyesi Hayrunisa (Hacettepe Ü.)
TOSUN, Dr.Öğr.Üyesi İlker (Kırklareli Ü.)
TUNA, Prof.Dr. Korkut (İstanbul Ü.)
UÇAR, Doç.Dr. Erdem (Friedrich Schiller Ü.)
UNAN, Prof.Dr. Fahri (Manas Ü.)
ÜSTÜN, Dr.Öğr.Üyesi Koray (Hacettepe Ü.)
ÜSTÜNDAĞ ÖZDEMİR, Dr.Öğr.Üyesi Nagehan (Hacettepe Ü.)
YALÇIN ÇELİK, Prof.Dr. S. Dilek (Hacettepe Ü.)
YERELİ, Prof.Dr. Ahmet Burçin (Hacettepe Ü.)
YILDIZ, Prof.Dr. Musa (Gazi Ü.)
YÜCEL, Doç. Dr. İdris (Hacettepe Ü.)
VARIŞOĞLU, Doç.Dr. Mehmet Celal (Gaziosmanpaşa Ü.)
ZAJAC, Doç.Dr. Grazyna (Krakov Ü.)
ZEKİYEYEV, Prof.Dr. Mirfatih (Tataristan Bilimler Akademisi)

Türkiyat Araştırmaları

Yıl: 17, Sayı: 33, Güz 2020

İÇİNDEKİLER

Tuğba Eray Biber

Trakya Gazetesine Göre Yunanistan'da İç Savaş (Andartlık) ve Batı Trakya Türkleri (1944-1949)
Civil War in Greece (Andartlık) and the Western Thrace Turks (1944-1949) according to *Thrace*
Newspaper7

Emel Yiğittürk Ekiyor, Tuğba Metin Acher

“Biz” ve “Öteki”nin Sınırında “Biz” Kalabilmek: Amerika’da Yaşayan Türk Göçmenler Örneği
Retaining the “We” in the Borderline between “Us” and “Them”: Turkish Immigrants
in the US33

Nuraniye Hidayet Ekrem

Göktürk Prensesi ve Çin İmparatoriçesi Asena'nın (Aşina/Ashina) Kayıp Altınları
The Lost Golden Artifacts of Princess Asena Empress of China and the Gokturks57

Zeynep Tek

Atasözünden Poetikaya: Şinasi ve Ziya Paşa'nın Şiirlerinde Söylemlerarası Bir Unsur Olarak
Atasözleri
From Proverbs to Poetics: Proverbs as an Element of Interdiscursivity in Şinasi and Ziya Pasha's
Poems91

Barış Yılmaz

A Bookseller on Bab-ı Ali Street: Arakel Tozlian and His Contributions to the Turkish Reading
Culture in the Late Ottoman Period
Bâb-ı Âli Caddesi'nde Bir Kitapçı: Arakel Tozluyan ve Geç Osmanlı Döneminde Okuma
Kültürüne Yaptığı Katkıları113

Victor Copuşciu

Gagauz Konuşma Dilinde İkincil Uzun Ünlüler: Kıpçak Kasabası Örneği
Secondary Long Vowels in Spoken Gagauz: The Example of the Town of Kıpçak127

Erol Gökşen

Tanpınar'ın *Beş Şehir*'ine Foucault'nun Heterotopyası Üzerinden Bakmak
Exploring the Cities in Tanpınar's *Beş Şehir* Work through the Prism of
Foucault's Heterotopia143

Esra Sazyek

Ali Ekrem'in *Lisanımız* Risalesi ve Bu Risale Etrafında Yaşanan Tartışmalar
Ali Ekrem's *Lisanımız* Treatise and the Debates It Generated161

Filiz Mete, Mervenur Yarlı

MEB 2018 5. Sınıf Türkçe Ders Kitabı'ndaki Etkinliklerin Kinestetik Öğrenme Stiline
Uygunluğunun İncelenmesi
A Survey of the Suitability to Kinesthetic Learning Style of the Activities in the *MEB 2018 5th*
Grade Turkish Course Book191

Mine Nihan Doğan

Asaf Hâlet Çelebi'nin Platonist Şiir Evreni

The Platonist Poetry Universe of Asaf Hâlet Çelebi.....209

Serpil Ersöz

Orhun Yazıtlarında Birleşik Zarffiller

Quasi Gerundiums in the Orkhun Inscriptions231

Dilek Tığhoğlu Kapıcı

Küçük Tataristan'da Cizvitler: Kırım Hanlığı'nda Fransız Cizvit Misyonu'nun Kuruluşu (1706)

Jesuits in the *Petite Tartarie*: The Foundation of the French Jesuit Mission in Crimean Khanate.....247

Uđur Altundaş

Tuvacada Belirteç İşlevli Söz Öbekleri

Phrases with Adverbial Functions in Tuvan Language273

Seyran Aktaş

Tahrir Defterlerine Göre Ermenilerin Anadolu'da İcra Ettiđi Meslekler (XVI. Yüzyıl)

The Professions of Armenians in Anatolia According to Tahrir Registers (XVI. Century).....297

ÇEVİRİ VE TANITMALAR

Aydın Sayılı

İngilizceden Çeviren: Dursun Ayan

Fârâbî'nin Şiir ve Ritim Hakkında Kısa Bir Makalesi

A Short Tract of Al-Fârâbî on Poetry and Rhythm.....317

Tevfik Orkun Develi

Türk-Macar İlişkilerinin İzinde 20 Yıl: Prof. Dr. Melek Çolak Armağanı.....321

Gülhan Yaman Kahveci

Tanzimat'a Giden Yolda Bir Osmanlı Şehri Sivas (1777-1839).....325

Yayın İlkeleri.....331

Editorial Principles335